

ORACLE ONLINE DATA AGREEMENT / PERJANJIAN DATA ONLINE ORACLE

Perjanjian Data Online Oracle (“**Perjanjian**”) ini adalah antara PT Oracle Indonesia (“**Oracle**”) dan entitas yang diidentifikasi dalam pesanan (“**Anda**”). Perjanjian ini menetapkan ketentuan dan persyaratan yang mengatur pesanan yang diajukan berdasarkan Perjanjian ini.

This Oracle Online Data Agreement (this “**Agreement**”) is between PT Oracle Indonesia (“**Oracle**”) and the entity identified in the order (“**You**”). This Agreement sets forth the terms and conditions that govern the order placed under this Agreement.

1. USE OF THE SERVICES

1.1 Oracle akan menyediakan bagi Anda layanan Oracle (yang mungkin mencakup ketentuan Data Oracle) yang tercantum dalam pesanan Anda (“**Layanan**”) sesuai dengan Perjanjian ini dan pesanan Anda. Kecuali sebagaimana dinyatakan lain dalam Perjanjian ini atau pesanan Anda, Anda memiliki hak non-eksklusif, yang terbatas untuk menggunakan Layanan selama periode yang disebutkan dalam pesanan Anda, kecuali jika diakhiri lebih awal sesuai dengan Perjanjian ini atau pesanan Anda (“**Periode Layanan**”), hanya untuk aktivitas pemasaran dan periklanan Anda atau sebagaimana disebutkan lain dalam pesanan Anda (“**Tujuan**”). Anda dapat mengizinkan Pengguna Anda untuk menggunakan Layanan hanya untuk tujuan ini, dan Anda bertanggung jawab atas kepatuhan mereka terhadap Perjanjian ini dan pesanan Anda. Jika Anda adalah Agen, Anda dapat memesan dan menggunakan Layanan tersebut atas nama Klien Anda yang diidentifikasi dalam pesanan Anda hanya untuk Tujuan Klien Anda, dan Anda bertanggung jawab atas kepatuhan Klien Anda terhadap Perjanjian dan pesanan ini.

1.2 Spesifikasi Layanan menjelaskan dan mengatur Layanan. Selama Periode Layanan, Oracle dapat memperbarui Layanan dan Spesifikasi Layanan untuk mencerminkan perubahan dalam hal, antara lain, peraturan perundang-undangan, peraturan, aturan, teknologi, praktik industri, pola penggunaan sistem, serta ketersediaan Data Oracle dan Materi Oracle; namun, perubahan Oracle terhadap Layanan atau Spesifikasi Layanan tidak akan menimbulkan penurunan tingkat keamanan materi pada Layanan yang berlaku yang diberikan kepada Anda selama jangka waktu Periode Layanan.

1. USE OF THE SERVICES

1.1 Oracle will make the Oracle services (which may include the provision of Oracle Data) listed in Your order (the “**Services**”) available to You pursuant to this Agreement and Your order. Except as otherwise stated in this Agreement or Your order, You have the non-exclusive, limited right to use the Services during the period defined in Your order, unless earlier terminated in accordance with this Agreement or Your order (the “**Services Period**”), solely for Your marketing and advertising activities or as otherwise specified in Your order (the “**Purpose**”). You may allow Your Users to use the Services only for the Purpose(s), and You are responsible for their compliance with this Agreement and Your order. If You are an Agent, You may order and use the Services on behalf of Your Client identified in Your order solely for Your Client’s Purpose, and You are responsible for Your Client’s compliance with this Agreement and order

1.2 The Service Specifications describe and govern the Services. During the Services Period, Oracle may update the Services and Service Specifications to reflect changes in, among other things, laws, regulations, rules, technology, industry practices, patterns of system use, and availability of Oracle Data and Oracle Materials; however, Oracle’s changes to the Services or the Service Specifications will not result in a material reduction in the level of security of the applicable Services provided to You for the duration of the Services Period.

2. BIAYA DAN PEMBAYARAN

2.1 Seluruh biaya yang terutang akan jatuh tempo dalam waktu 30 (tiga puluh) hari sejak tanggal tagihan. Setelah diajukan, pesanan Anda tidak dapat dibatalkan dan jumlah yang dibayarkan tidak dapat dikembalikan, kecuali sebagaimana disebutkan dalam Perjanjian ini atau pesanan Anda. Anda akan membayar semua pajak penjualan, pajak pertambahan nilai, atau pajak serupa lainnya yang diwajibkan oleh peraturan perundang-undangan yang berlaku serta harus dibayar oleh Oracle berdasarkan Layanan yang Anda pesan, kecuali untuk pajak yang didasarkan pada pendapatan Oracle. Biaya untuk Layanan yang tercantum dalam pesanan Anda tidak termasuk pajak dan pengeluaran.

2.2 Jika Anda melampaui jumlah Layanan yang dipesan, maka Anda harus segera membeli dan membayar biaya untuk kelebihan jumlah tersebut.

2.3 Anda memahami bahwa Anda dapat menerima beberapa tagihan untuk Layanan yang dipesan. Tagihan akan dikirimkan kepada Anda sesuai Kebijakan Standar Penagihan Oracle, yang dapat diakses di <http://oracle.com/contracts>.

3. HAK DAN BATASAN KEPEMILIKAN

3.1 Anda atau Klien Anda memegang semua hak kepemilikan dan hak kekayaan intelektual dalam serta atas Konten Anda. Oracle atau pemberi lisensinya memegang semua hak kepemilikan dan hak kekayaan intelektual dalam dan atas Layanan dan Materi Oracle, karya turunannya, serta semua materi yang dikembangkan atau diberikan oleh atau atas nama Oracle berdasarkan Perjanjian ini.

3.2 Anda memberi Oracle hak untuk meng-host, menggunakan, mengolah, menampilkan, dan mengirimkan Konten Anda untuk memberikan Layanan berdasarkan serta sesuai dengan Perjanjian ini dan pesanan Anda. Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas keakuratan, kualitas, integritas, legalitas, keandalan, dan kepatutan Konten Anda, serta untuk memperoleh semua hak terkait Konten Anda yang diperlukan Oracle untuk melaksanakan Layanan.

3.3 Kecuali sebagaimana diizinkan dalam Perjanjian ini atau pesanan Anda, Anda tidak boleh, dan tidak boleh mengizinkan atau mengizinkan orang lain untuk: (a) menghapus atau memodifikasi merek program atau layanan apa pun atau setiap pemberitahuan

2. FEES AND PAYMENT

2.1 All fees payable are due within thirty (30) days from the invoice date. Once placed, Your order is non-cancelable and the sums paid nonrefundable, except as provided in this Agreement or Your order. You will pay any sales, value-added or other similar taxes imposed by applicable law that Oracle must pay based on the Services You ordered, except for taxes based on Oracle's income. Fees for Services listed in Your order are exclusive of taxes and expenses.

2.2 If You exceed the quantity of Services ordered, then You promptly must purchase and pay fees for the excess quantity.

2.3 You understand that You may receive multiple invoices for the Services ordered. Invoices will be submitted to You pursuant to Oracle's Invoicing Standards Policy, which may be accessed at <http://oracle.com/contracts>.

3. OWNERSHIP RIGHTS AND RESTRICTIONS

3.1 You or Your Client retain all ownership and intellectual property rights in and to Your Content. Oracle or its licensors retain all ownership and intellectual property rights in and to the Services and Oracle Materials, derivative works thereof, and anything developed or delivered by or on behalf of Oracle under this Agreement.

3.2 You grant Oracle the right to host, use, process, display, and transmit Your Content to provide the Services pursuant to and in accordance with this Agreement and Your order. You have sole responsibility for the accuracy, quality, integrity, legality, reliability, and appropriateness of Your Content, and for obtaining all rights related to Your Content required by Oracle to perform the Services.

3.3 Except as may be permitted in this Agreement or in Your order, You may not, and may not cause or permit others to: (a) remove or modify any program or service markings or any notice of Oracle's or its licensors' proprietary rights or use Oracle's logo or

hak kepemilikan Oracle atau pemberi lisensinya atau menggunakan logo ataupun merek dagang Oracle tanpa pemberitahuan tertulis sebelumnya; (b) memodifikasi, membuat karya turunan, membongkar, melakukan dekompilasi, rekayasa balik, produksi ulang, publikasi ulang, atau menyalin setiap bagian dari Layanan (termasuk, namun tidak terbatas pada, struktur data atau materi yang serupa); (c) mengakses atau menggunakan Layanan untuk membuat atau mendukung ataupun membantu pihak ketiga dalam membuat atau mendukung, baik secara langsung ataupun tidak langsung, produk atau layanan yang merupakan saingan Oracle; (d) melisensikan, menjual, memindahtangankan, mengalihkan, mendistribusikan, mengalihdayakan, mengizinkan akses simultan, atau menggunakannya sebagai biro layanan, secara komersial memanfaatkan, atau menyediakan Layanan, termasuk hasil Layanan, kepada pihak ketiga; atau (e) melakukan atau mengungkapkan penemuan jaringan, port, dan identifikasi layanan, pemindaian kerentanan, peretasan sandi, akses jarak jauh, atau uji penetrasi Layanan. Anda tidak boleh menggunakan Layanan untuk melakukan pelanggaran terhadap atau di luar cakupan Perjanjian ini dan pesanan Anda. Anda setuju bahwa penataan ulang, konversi, atau pengubahan Data Oracle pada Konten Anda tidak diizinkan dan Anda setuju untuk tidak melakukannya dengan alasan apa pun; namun, Pasal ini tidak membatasi penargetan ulang individu yang sebelumnya ditargetkan menggunakan Data Oracle, namun penargetan ulang tersebut akan dikenakan kewajiban pembayaran berdasarkan Perjanjian ini dan pesanan Anda.

trademarks without prior written consent; (b) modify, make derivative works of, disassemble, decompile, reverse engineer, reproduce, republish or copy any part of the Services (including, but not limited to, data structures or similar materials); (c) access or use the Services to build or support or assist a third party in building or supporting, directly or indirectly, products or services competitive to Oracle; (d) license, sell, transfer, assign, distribute, outsource, permit timesharing or service bureau use of, commercially exploit, or make available the Services, including the results of the Services, to any third party; or (e) perform or disclose network discovery, port and service identification, vulnerability scanning, password cracking, remote access or penetration testing of the Services. You may not use the Services in violation of or outside the scope of this Agreement and Your order. You agree that restyling, converting, or altering Oracle Data to Your Content is not permitted and You agree to not do so for any reason; however, this Section does not prohibit retargeting an individual that You previously targeted using Oracle Data but any such retargeting is subject to payment obligations under this Agreement and Your order.

3.4 Jika diminta oleh Oracle, Anda akan bekerja sama dengan Oracle dalam setiap tindakan hukum untuk mencegah atau menghentikan penggunaan Layanan untuk melakukan pelanggaran terhadap Perjanjian ini, pesanan Anda, atau Aturan, atau yang dapat menimbulkan kerugian atau tanggung jawab bagi Oracle atau individu mana pun.

3.4 If requested by Oracle, You will cooperate with Oracle in any legal action to prevent or stop use of the Services in violation of the terms of this Agreement, Your order, or the Rules, or that may subject Oracle or any individuals to harm or liability.

4. PERSYARATAN TEKNIS, PELAPORAN, DAN PENYEDIAAN

4. TECHNICAL REQUIREMENTS, REPORTING AND PROVISIONING

4.1 Anda bertanggung jawab untuk mematuhi persyaratan teknis dan persyaratan pelaporan yang ditetapkan dalam pesanan Anda atau Spesifikasi Layanan yang berlaku terhadap pesanan Anda.

4.1 You are responsible for complying with the technical requirements and reporting requirements set forth in Your order or the Service Specifications applicable to Your order.

- 4.2 Anda dapat menerima Layanan, atau setiap bagiannya, termasuk Data Oracle, dari atau melalui satu atau beberapa pihak ketiga. Anda, bukan pihak ketiga tersebut, akan bertanggung jawab kepada Oracle atas setiap kerugian yang ditimbulkan karena kesalahan penggunaan Layanan oleh Anda atau pihak ketiga tersebut, termasuk namun tidak terbatas pada, penggabungan Data Oracle dengan sumber data apa pun lainnya.
- 4.2 You may receive the Services, or any portion thereof, including Oracle Data, from or through one or more third parties. You, not such third party, will be liable to Oracle for any damages resulting from Your or such third party's misuse of the Services, including but not limited to, the combination of Oracle Data with any other data source.
- 4.3 Ketersediaan layanan dapat tergantung pada keberlanjutan pasokan Data Oracle dari penyedia data pihak ketiga, dan jika akses ke Data Oracle tersebut menjadi tidak tersedia berdasarkan ketentuan wajar untuk Layanan tersebut, sebagaimana ditentukan oleh Oracle berdasarkan kebijaksanaan tunggalnya, maka Oracle dapat berhenti menyediakan Data Oracle yang berlaku tanpa tanggung jawab apa pun kepada Anda dan setiap Layanan yang secara materi mengandalkan Data Oracle tersebut dapat diakhiri pada waktu tersebut. Anda bertanggung jawab atas semua pembayaran sebelum waktu Oracle berhenti menyediakan Data Oracle yang berlaku kepada Anda.
- 4.3 Availability of the Services may depend on the continuing supply of Oracle Data from third-party data providers, and if access to such Oracle Data becomes unavailable on reasonable terms for the Services, as determined by Oracle in its sole discretion, then Oracle may stop providing the applicable Oracle Data without any liability to You and any Services materially relying on such Oracle Data may end at such time. You are responsible for all payments prior to when Oracle ceased making the applicable Oracle Data available to You.
- 5. LARANGAN PENGUNGKAPAN**
- 5. NONDISCLOSURE**
- 5.1 Berdasarkan Perjanjian ini, para pihak dapat mengungkapkan informasi yang bersifat rahasia ("**Informasi Rahasia**") satu sama lain. Informasi Rahasia akan terbatas pada Layanan, ketentuan dan penentuan harga berdasarkan Perjanjian ini dan pesanan Anda, Konten Anda yang terdapat dalam Layanan, serta semua informasi yang dengan jelas dinyatakan sebagai informasi rahasia pada saat pengungkapan.
- 5.1 By virtue of this Agreement, the parties may disclose to each other information that is confidential ("**Confidential Information**"). Confidential Information shall be limited to the Services, the terms and pricing under this Agreement and Your order, Your Content residing in the Services, and all information clearly identified as confidential at the time of disclosure.
- 5.2 Informasi Rahasia salah satu pihak tidak boleh menyertakan informasi yang: (a) merupakan atau menjadi bagian dari domain publik yang bukan karena tindakan atau kelalaian dari pihak lainnya; (b) dalam kepemilikan sah pihak lainnya sebelum pengungkapan dan belum pernah diperoleh pihak lainnya, baik secara langsung atau tidak langsung dari pihak yang mengungkapkan; (c) secara sah diungkapkan ke pihak lainnya oleh pihak ketiga tanpa batasan pengungkapan; atau (d) dikembangkan secara independen oleh pihak lainnya.
- 5.2 A party's Confidential Information shall not include information that: (a) is or becomes a part of the public domain through no act or omission of the other party; (b) was in the other party's lawful possession prior to the disclosure and had not been obtained by the other party either directly or indirectly from the disclosing party; (c) is lawfully disclosed to the other party by a third party without restriction on the disclosure; or (d) is independently developed by the other party.
- 5.3 Setiap pihak setuju untuk tidak mengungkapkan Informasi Rahasia pihak lainnya kepada pihak ketiga mana pun selain sebagaimana yang ditetapkan dalam kalimat berikut selama periode 5 (lima) tahun sejak
- 5.3 Each party agrees not to disclose the other party's Confidential Information to any third party other than as set forth in the following sentence for a period of five (5) years from the date of the disclosing party's disclosure of the

tanggal pengungkapan Informasi Rahasia oleh pihak yang mengungkapkan kepada pihak yang menerima; namun, Oracle akan melindungi kerahasiaan Konten Anda yang terdapat dalam Layanan selama informasi tersebut terdapat dalam Layanan. Setiap pihak dapat mengungkapkan Informasi Rahasia hanya kepada karyawan, Klien, agen, atau subkontraktor yang diwajibkan untuk melindunginya dari pengungkapan yang tidak sah dengan tingkat perlindungan yang tidak kurang dari yang diwajibkan dalam Perjanjian ini, dan setiap pihak dapat mengungkapkan Informasi Rahasia pihak lainnya dalam setiap proses hukum atau kepada pejabat pemerintah sebagaimana diwajibkan oleh peraturan perundang-undangan. Oracle akan melindungi kerahasiaan Konten Anda yang terdapat dalam Layanan sesuai dengan praktik keamanan Oracle yang didefinisikan sebagai bagian dari Spesifikasi Layanan yang berlaku untuk pesanan Anda.

Confidential Information to the receiving party; however, Oracle will protect the confidentiality of Your Content residing in the Services for as long as such information resides in the Services. Each party may disclose Confidential Information only to those employees, Clients, agents or subcontractors who are required to protect it against unauthorized disclosure in a manner no less protective than required under this Agreement, and each party may disclose the other party's Confidential Information in any legal proceeding or to a governmental entity as required by law. Oracle will protect the confidentiality of Your Content residing in the Services in accordance with the Oracle security practices defined as part of the Service Specifications applicable to Your order.

6. PRIVASI

6.1 Data Pribadi. Para pihak setuju bahwa Data Oracle dan Konten Anda dapat mencakup (kombinasi dari) elemen Data Pribadi seperti (a) informasi perilaku online, (b) alamat IP, (c) data kepentingan, dan (d) ID unik, semua yang dapat dikumpulkan dari browser web, perangkat bergerak, penyedia data, atau melalui sarana lainnya. Anda tidak akan mengambil, atau berupaya mengambil, baik secara langsung atau tidak langsung, identitas individu dari Data Oracle mana pun, dan akan segera memberi tahu Oracle jika Anda menyadari bahwa Anda telah melakukannya. Terkait Data Pribadi yang mungkin disertakan dalam Konten Anda, Anda setuju untuk memastikan bahwa Data Pribadi tersebut akurat dan terbaru (termasuk terkait informasi pengecualian dan penonaktifan), dan Anda setuju untuk hanya memberi Oracle jumlah minimum Data Pribadi yang diperlukan untuk memenuhi Tujuannya.

6.2 Tanggung Jawab Pengontrol Data. Masing-masing pihak merupakan Pengontrol Data (sebagaimana didefinisikan dalam Aturan) yang berkaitan dengan penggunaan dan pengolahan Konten Anda untuk Tujuan yang diizinkan dalam Perjanjian ini. Masing-masing pihak merupakan Pengontrol Data yang berkaitan dengan penggunaan dan pengolahan Data Oracle untuk Tujuan yang diizinkan dalam Perjanjian ini.

6. PRIVACY

6.1 Personal Data. The parties agree that Oracle Data and Your Content may include (a combination of) Personal Data elements such as (a) online behavioral information, (b) IP addresses, (c) interest data, and (d) unique IDs, all of which may be collected from web browsers, mobile devices, data providers, or by other means. You will not derive, or attempt to derive, directly or indirectly, the identity of an individual from any Oracle Data, and will promptly notify Oracle if You discover You have done so. With respect to Personal Data that may be included in Your Content, You agree to ensure that such Personal Data is accurate and up-to-date (including with respect to opt-out or suppression information), and You agree to only provide Oracle the minimum amount of Personal Data necessary to fulfill the Purpose(s).

6.2 Data Controller Responsibilities. Each party is a data Controller (as defined in the Rules) with regard to the use and processing of Your Content for the Purposes permitted in this Agreement. Each party is a data Controller with regard to the use and processing of Oracle Data for the Purpose(s) permitted in this Agreement.

- 6.3 Kepatuhan terhadap Aturan. Oracle akan mematuhi Aturan yang berlaku terhadap Oracle dalam perannya untuk menyediakan Layanan bagi Anda. Anda akan mematuhi Aturan yang berlaku terhadap penggunaan Layanan oleh Anda, termasuk pengumpulan, penggunaan, dan pemberian Konten Anda kepada Oracle. Anda dan Oracle setuju untuk bernegosiasi dengan itikad baik untuk mengubah Perjanjian ini sebagaimana diperlukan untuk mematuhi perubahan pada Aturan. Jika terdapat perubahan pada Aturan di yurisdiksi mana pun, maka Oracle dapat membatasi penggunaan Layanan oleh Anda, atau dapat menolak untuk menerima, atau membatasi penggunaan Konten Anda, di yurisdiksi tersebut. Tidak lebih dari sekali per tahun, Oracle dapat mewajibkan Anda menyelesaikan kuesioner terkait pengumpulan data oleh Anda, penggunaan data oleh Anda, dan kepatuhan Anda terhadap Aturan ("**Kuesioner**"). Anda akan mengambil langkah yang wajar secara komersial untuk menyelesaikan Kuesioner tersebut secara akurat dan sesegera mungkin. Anda juga akan memberi tahu Oracle atas setiap perubahan materi dalam praktik Anda yang menyimpang dari jawaban Anda dalam Kuesioner.
- 6.3 Compliance with Rules. Oracle will comply with the Rules applicable to Oracle in its role of providing You the Services. You will comply with the Rules that apply to Your use of the Services, including the collection, use, and sharing of Your Content with Oracle. You and Oracle agree to negotiate in good faith to amend this Agreement as may be necessary to comply with changes to the Rules. If there is a change to the Rules in any jurisdiction, then Oracle may restrict Your use of the Services, or may decline to receive, or restrict its use of Your Content, in such jurisdiction. No more than once per year, Oracle may require You to complete a questionnaire regarding Your data collection, Your data use, and Your Rules compliance (the "**Questionnaire**"). You will take commercially reasonable steps to complete the Questionnaire accurately and promptly. You will also notify Oracle of any material changes in Your practices which deviate from Your responses in the Questionnaire.
- 6.4 Pemberitahuan Ketidapatuhan. Anda akan segera memberi tahu Oracle jika Anda tidak dapat mematuhi, atau memiliki alasan yang meyakinkan bahwa Anda tidak dapat mematuhi: (a) kewajiban Anda berdasarkan Perjanjian ini; (b) Aturan; atau (c) kewajiban Anda sebagai Pengontrol atas Data Pribadi. Anda setuju untuk segera memberi tahu Oracle jika Anda mengetahui kondisi atau perubahan apa pun dalam Aturan yang dapat mencegah Anda dalam memenuhi kewajiban Anda berdasarkan Perjanjian ini dan Aturan. Anda harus segera mengambil langkah untuk memperbaiki setiap ketidapatuhan terhadap Perjanjian atau Aturan tersebut. Oracle dapat melaksanakan hak pengakhiran atau penangguhannya berdasarkan Perjanjian ini setelah menerima pemberitahuan tentang ketidapatuhan terhadap Perjanjian ini atau Aturan.
- 6.4 Notice of Non-compliance. You will promptly notify Oracle if You cannot comply, or have reason to believe that You cannot comply, with: (a) Your obligations under this Agreement; (b) the Rules; or (c) Your obligations as a data Controller of Personal Data. You agree to promptly notify Oracle if You become aware of any circumstances or changes in the Rules that may prevent You from fulfilling Your obligations under this Agreement and the Rules. You must promptly take steps to remedy any non-compliance with this Agreement or Rules. Oracle may exercise its termination and suspension rights under this Agreement upon notice of any non-compliance with this Agreement or the Rules.
- 6.5 Izin, Pengungkapan Privasi, Pengecualian, dan Hak Individu. Anda akan menyampaikan pemberitahuan dan memperoleh izin atau memastikan pemberitahuan telah disampaikan dan izin telah diperoleh (dan diperbarui, termasuk izin keikutsertaan) sebagaimana diwajibkan dalam Aturan sebelum menyediakan Konten Anda kepada Oracle. Pemberitahuan harus menginformasikan subjek data terkait Aturan tujuan yang karenanya Data Pribadi yang
- 6.5 Consent, Privacy Disclosures, Opt-Out, and Rights of Individuals. You will provide notices and obtain consents or ensure notices have been provided and consents have been obtained (and renewed, including opt-in consents) as required by the Rules before making Your Content available to Oracle. Notices must inform data subjects in accordance with the Rules of the purposes for which Personal Data included in Your Content is being collected and used under this

disertakan dalam Konten Anda dikumpulkan dan digunakan berdasarkan Perjanjian ini. Anda tidak boleh mengandalkan dasar hukum selain izin untuk mengumpulkan dan menyediakan Konten Anda kepada Oracle berdasarkan Perjanjian ini, kecuali jika secara tegas disetujui oleh Oracle secara tertulis sebelum menyediakan Konten Anda.

Anda (dan Klien Anda, jika berlaku) setuju untuk mempertahankan kebijakan privasi yang mudah diakses dan menyediakan link yang jelas pada halaman beranda, halaman relevan lainnya di situs web Anda, dan dalam aplikasi perangkat bergerak Anda. Kebijakan privasi Anda (dan Klien Anda, jika berlaku) harus berisi kata "Privasi" dan "Perlindungan Data" (atau kata-kata yang sama dalam yurisdiksi yang berlaku) pada judul dan hyperlink dan halaman beranda Anda akan menyediakan setiap hyperlink yang diwajibkan berdasarkan Aturan. Kebijakan privasi Anda harus mudah dipahami dan memberikan rincian memadai yang menjelaskan (a) Data Pribadi yang Anda kumpulkan dan bagikan, (b) kondisi saat Anda mengumpulkan dan membagikannya, (c) tujuan dikumpulkan dan dibagikannya Data Pribadi (termasuk Tujuan yang diizinkan berdasarkan Perjanjian ini), (d) penerima data Anda dengan nama dan jenis organisasi, serta (e) setiap informasi tambahan yang diwajibkan berdasarkan Aturan.

Anda setuju untuk mempertahankan kebijakan dan praktik yang sesuai yang memungkinkan individu mengecualikan penggunaan data mereka oleh Anda (dan Klien Anda, jika berlaku).

Kebijakan privasi Anda akan, setidaknya, merujuk mekanisme pengecualian berikut:

- a. untuk individu yang bertempat di Amerika Serikat, mencantumkan link ke program pengecualian DAA (yang saat ini tersedia di <http://www.aboutads.info/choices/>) atau program pengecualian NAI (yang saat ini tersedia di <http://www.optout.networkadvertising.org>);
- b. untuk individu yang bertempat di UE/EEA, mencantumkan link ke program pengecualian EDAA (yang saat ini tersedia di <http://www.youronlinechoices.eu/>);
- c. untuk individu yang bertempat di wilayah global lainnya, jika Anda menentukan bahwa (a) atau (b) di atas tidak sesuai untuk mematuhi persyaratan pengecualian berdasarkan Aturan, Anda harus:
 - i. menyediakan link ke informasi kebijakan privasi Oracle yang berlaku, yang mencakup link tambahan ke alat bantu pengecualian untuk individu, atau

Agreement. You may not rely on a legal basis other than consent to collect and provide Your Content to Oracle under this Agreement unless expressly agreed to by Oracle in writing before providing Your Content.

You (and Your Client, if applicable) agree to maintain an easily-accessible privacy policy that provides a conspicuous link on the home page, other relevant pages of Your websites, and within Your mobile applications. Your (and Your Client's, as applicable) privacy policy must contain the words "Privacy" and "Data Protection" (or their equivalents in the applicable jurisdiction) in the title and hyperlinks and Your home page will provide any hyperlinks required under the Rules. Your privacy policy must be easy to understand and provide sufficient details describing (a) the Personal Data You collect and share, (b) the circumstances in which You collect and share it, (c) the purpose(s) for which it is collected and shared (including the Purpose(s) permitted under this Agreement), (d) the data recipients by name and type of organization, and (e) any additional information required under the Rules.

You agree to maintain appropriate policies and practices that enable individuals to opt-out of the use of their data by You (and Your Client, if applicable).

Your privacy policy will, at a minimum, reference the following opt-out mechanisms:

- a. for U.S.-based individuals, include a link to the DAA opt-out program (currently available at <http://www.aboutads.info/choices/>) or the NAI opt-out program (currently available at <http://www.optout.networkadvertising.org>);
- b. for EU/EEA-based individuals, include a link to the EDAA opt-out program (currently available at <http://www.youronlinechoices.eu/>);
- c. for individuals based in any other global region, if You determine (a) or (b) above are not appropriate to comply with opt-out requirements under the Rules, You must either:
 - i. provide a link to the applicable Oracle privacy policy, which includes additional links to opt-out tools for individuals, or

- ii. menyertakan link ke program pengecualian atau mekanisme pengecualian sesuai dengan Aturan dan, sebagaimana diperlukan, memastikan bahwa setiap pengecualian yang dilakukan melalui mekanisme tersebut diteruskan ke Oracle dalam format yang mudah diproses oleh Oracle.

Untuk Data Pribadi yang Anda peroleh dari atau melalui interaksi dengan perangkat bergerak, Anda juga harus memberikan pengungkapan serta pemberitahuan, dan memperoleh izin yang diwajibkan dalam Aturan yang berlaku untuk perangkat bergerak, dan menyertakan link ke program AppChoices untuk dapat membuat pengecualian (yang saat ini tersedia di <http://www.aboutads.info/appchoices>).

Anda akan memberi individu hak dan sarana untuk menerima salinan, mengubah, menghapus, melarang penggunaan, atau memperoleh salinan Data Pribadi yang dapat diekspor. Jika Anda menerima permintaan untuk melaksanakan hak tersebut untuk Data Pribadi yang Anda kirimkan kepada Oracle, Anda akan segera memberi tahu Oracle tentang permintaan tersebut dan memberi Oracle petunjuk serta bantuan agar Oracle dapat mematuhi permintaan tersebut. Sebagaimana diperlukan atau setelah diminta oleh Oracle, Anda akan membuat perubahan pada Konten Anda agar konten tersebut tidak menyertakan Data Pribadi apa pun yang dilarang atau tidak benar.

Oracle akan menyediakan bagi Anda file pengecualian subjek data yang mungkin berlaku terhadap Data Oracle. Jika berlaku, Anda setuju untuk menerapkan dan mengikuti prosedur untuk mengolah file pengecualian minimum setiap minggu untuk mencegah atau menghentikan penggunaan data oleh Anda dari subjek data yang tercantum dalam file pengecualian.

6.6 Kesesuaian dengan Standar Privasi. Anda tidak akan menggunakan Layanan (i) untuk membuat keputusan terkait kelayakan individu untuk mendapatkan pekerjaan, dukungan kesehatan, kredit atau asuransi, atau untuk membuat keputusan hanya melalui sarana otomatis yang keputusan tersebut memiliki efek signifikan terhadap individu, atau (ii) dengan cara apa pun yang bersifat atau dapat bersifat diskriminatif terhadap pihak tertentu atau menimbulkan kefanatikan, rasisme, atau bahaya. Anda tidak boleh memberi Oracle data apa pun (i) yang termasuk ke dalam definisi data sensitif atau khusus dalam Aturan; (ii) bersifat tidak senonoh; (iii) terkait dengan orientasi seksual atau kehidupan seksual individu; atau (iv) memberi Oracle data apa pun yang dikumpulkan dari situs yang diarahkan untuk anak-anak di bawah usia 16 (enam belas) tahun atau dari anak-anak yang Anda ketahui

- ii. include a link to an opt-out program or opt-out mechanism compliant with the Rules and, as necessary, ensure that any opt-outs exercised through such mechanism are passed on to Oracle in a format that is easily processed by Oracle.

For Personal Data You obtain from or through interactions with mobile devices, You must also provide the disclosures and notices and obtain the consents required by the Rules for mobile devices, and include a link to the AppChoices program for opting-out (currently available at <http://www.aboutads.info/appchoices>).

You will provide individuals with the rights and means to receive a copy of, amend, delete or erase, restrict the use of, or obtain an exportable copy of their Personal Data. If You receive a request to exercise such a right for the Personal Data You sent Oracle, You will promptly notify Oracle of the request and provide Oracle with instructions and assistance to enable Oracle to comply with such request. As necessary or upon Oracle's request, You will make changes to Your Content so that it does not include any prohibited or incorrect Personal Data.

Oracle will make available to You a data subject opt-out file which may apply to the Oracle Data. If applicable, You agree to implement and follow procedures to process the opt-out file at least weekly to prevent or discontinue Your use of data from those data subjects listed in the opt-out file.

6.6 Adherence to Privacy Standards. You will not use the Services (i) to make decisions related to an individual's eligibility for employment, health care, credit or insurance, or to make decisions solely by automatic means where the decision has a significant effect on the individual or (ii) in any way that does or may discriminate against any person or promote bigotry, racism or harm. You may not provide to Oracle any data (i) that falls under the sensitive or special data definitions in the Rules; (ii) is obscene in nature; (iii) relates to an individual's sexual orientation or sex life; or (iv) provide to Oracle any data collected from sites directed to children under the age of sixteen (16) or from children whose age You know to be under sixteen (16). Oracle may decline to receive or remove Your Content at any time if Oracle has reason to believe Your Content is in violation of this Section. Both parties agree that they will not discriminate

usianya di bawah 16 (enam belas) tahun. Oracle dapat setiap saat menolak untuk menerima atau menghapus Konten Anda jika Oracle memiliki alasan yang meyakinkan bahwa Konten Anda melanggar Pasal ini. Kedua belah pihak setuju bahwa mereka tidak akan melakukan diskriminasi terhadap konsumen yang telah melaksanakan hak penghapusan, pengecualian, atau akses mereka berdasarkan Perjanjian ini.

against consumers who have exercised their deletion, opt-out, or access rights under this Agreement.

6.7 Kebijakan Privasi Oracle. Oracle akan memposting dan mempertahankan kebijakan privasi yang mengungkapkan praktik penggunaan datanya. Kebijakan privasi Oracle terdapat di <https://www.oracle.com/legal/privacy/advertising-privacy-policy.html> dan dapat berubah sewaktu-waktu berdasarkan kebijaksanaan Oracle. Data Oracle dapat berisi data (termasuk Data Pribadi) yang diberikan oleh penyedia data pihak ketiga. Sebelum Oracle menerima atau mengumpulkan data pihak ketiga tersebut, Oracle mewajibkan penyedia data pihak ketiga untuk menyampaikan pemberitahuan yang diperlukan dan (a) memperoleh izin dari individu agar Oracle dapat mengolah data; atau (b) memberi Oracle dasar hukum terdokumentasi untuk pengolahan Data Pribadi oleh Oracle. Terkait Data Pribadi yang mungkin disertakan dalam data pihak ketiga, Oracle mewajibkan penyedia data pihak ketiganya untuk memastikan bahwa Data Pribadi tersebut akurat dan terbaru (termasuk terkait informasi pengecualian dan penonaktifan). Oracle akan, sebagaimana diwajibkan dalam Aturan atau berdasarkan kebijaksanaannya, (namun tanpa kewajiban untuk mengumpulkan informasi tambahan untuk mengidentifikasi individu hanya untuk mematuhi ketentuan ini), memberi individu akses ke, atau kemampuan untuk memperbaiki, memodifikasi, atau menghapus, informasi apa pun tentang atau yang terkait dengan individu, komputer, atau perangkat (termasuk Segmen atau sumber informasi).

6.7 Oracle Privacy Policy. Oracle will post and maintain a privacy policy that discloses its data use practices. The Oracle privacy policy is located at <https://www.oracle.com/legal/privacy/advertising-privacy-policy.html> and is subject to change at Oracle's discretion. Oracle Data may contain data (including Personal Data) provided by third-party data providers. Before Oracle receives or collects such third-party data, Oracle requires third-party data providers to provide the necessary notices and either: (a) obtain consents from individuals to enable Oracle's processing; or (b) provide Oracle with a documented legal basis for Oracle's processing of Personal Data. With respect to Personal Data that may be included in third-party data, Oracle requires its third-party data providers to ensure that such Personal Data is accurate and up-to-date (including with respect to opt-out or suppression information). Oracle will, as required by the Rules or otherwise at its discretion (but without having an obligation to collect additional information to identify an individual solely for complying with this provision), provide an individual with access to, or the ability to correct, modify or delete, any information about or connected to an individual, computer or device (including Segments or source information).

6.8 Pengiriman Data Pribadi. Oracle dapat menyimpan atau mengirimkan Konten Anda dalam basis global sebagaimana diperlukan untuk mencapai Tujuan. Oracle dan afiliasinya dapat melaksanakan aspek tertentu pada Layanan (misalnya, administrasi, pemeliharaan, dukungan, pemulihan bencana, pengolahan data, dsb.) dari lokasi dan melalui subkontraktor di seluruh dunia. Pengiriman data dilakukan berdasarkan ketentuan Klausul Kontraktual Standar UE untuk Pengontrol ("**Klausul**") jika: (a) Anda (atau mitra data Anda) membagikan, menggunakan, atau mengolah Data Pribadi

6.8 Transfers of Personal Data. Oracle may store or transfer Your Content on a global basis as necessary for the Purpose(s). Oracle and its affiliates may perform certain aspects of the Services (e.g., administration, maintenance, support, disaster recovery, data processing, etc.) from locations and through subcontractors, worldwide. Data transfers are made subject to the terms of the EU Standard Contractual Clauses for Controllers ("**Clauses**") if: (a) You (or Your data partner) share, use, or process Personal Data under this Agreement; and (b) such data transfer is: (i) subject to any restrictions or requirements

berdasarkan Perjanjian ini; dan (b) pengiriman data tersebut: (i) dikenai pembatasan atau persyaratan apa pun berdasarkan Petunjuk 95/46/EC atau Peraturan (UE) 2016/679 yang membatalkan Petunjuk 95/46/EC (Peraturan Perlindungan Data Umum); dan (ii) dibuat untuk negara, yurisdiksi, atau penerima di luar EEA atau Swiss yang tidak diakui oleh Komisi Eropa dapat memastikan tingkat perlindungan yang memadai yang sesuai dengan Petunjuk 95/46/EC atau Peraturan Perlindungan Data Umum. Anda dan Oracle setuju bahwa penyertaan Klausul tersebut ke dalam Perjanjian ini berfungsi sebagai penandatanganan Klausul yang mengikat secara hukum sebagaimana disepakati antara Oracle (bertindak dengan namanya sendiri dan dengan nama atau atas nama afiliasi Oracle) dan Anda (bertindak dengan nama Anda sendiri dan dengan nama atau atas nama afiliasi Anda).

under Directive 95/46/EC or Regulation (EU) 2016/679 repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation); and (ii) made to countries, jurisdictions or recipients outside the EEA or Switzerland not recognized by the European Commission as ensuring an adequate level of protection pursuant to Directive 95/46/EC or General Data Protection Regulation. You and Oracle agree that incorporation of the Clauses into this Agreement acts as a legally-binding execution of the Clauses as entered into between Oracle (acting in its own name and in the name and on behalf of the Oracle affiliates) and You (acting in Your own name and in the name and on behalf of Your affiliates).

7. KEAMANAN DATA DAN PEMBERITAHUAN PELANGGARAN

Masing-masing pihak akan mendokumentasikan, menerapkan, dan mempertahankan tindakan pengamanan yang sesuai yang dirancang untuk melindungi keamanan, kerahasiaan, dan integritas Data Oracle dan Konten Anda dalam kendalinya. Oracle akan melindungi Konten Anda sebagaimana dijelaskan dalam Kebijakan Pengiriman dan Hosting Oracle (yang menjelaskan perlindungan administratif, fisik, teknis, dan perlindungan lainnya yang berlaku terhadap Konten Anda dalam Layanan dan menjelaskan aspek manajemen sistem yang berlaku terhadap Layanan) yang tersedia di <https://www.oracle.com/corporate/contracts/data-services/index.html> (atau kebijakan yang berlaku lainnya) yang disertakan ke dalam/dijadikan bagian dari pesanan Anda. Jika salah satu pihak menyadari dan menetapkan bahwa Data Oracle atau Konten Anda yang diterima dari pihak lainnya (sebagaimana berlaku) disalahgunakan atau dihancurkan secara tidak sengaja atau dengan cara yang melanggar hukum, hilang, berubah bentuk, ataupun diungkapkan atau diakses secara tidak sah sehingga mengganggu keamanan, kerahasiaan, atau integritas dari informasi tersebut ("**Pelanggaran Keamanan**"), maka pihak tersebut akan segera memberi tahu pihak lainnya, tanpa penundaan dan paling lambat dalam waktu 24 (dua puluh empat) jam (atau lebih cepat jika diwajibkan oleh Aturan yang berlaku). Oracle dan Anda setuju untuk saling memberikan, sebagaimana berlaku, informasi yang mungkin perlu diungkapkan oleh salah satu pihak kepada pejabat pengawas atau subjek data yang terpengaruh sesuai dengan Aturan.

7. DATA SECURITY AND BREACH NOTIFICATION

Each party will document, implement, and maintain appropriate safeguards designed to protect the security, confidentiality, and integrity of Oracle Data and Your Content within its control. Oracle will protect Your Content as described in the Oracle Hosting and Delivery Policies (which describe the administrative, physical, technical, and other safeguards applied to Your Content in the Services and describe aspects of system management applicable to the Services) available at <https://www.oracle.com/corporate/contracts/data-services/index.html> (or other such applicable policy) incorporated into Your order. If either party becomes aware of and determines that Oracle Data or Your Content received from the other party (as applicable) is subject to misappropriation, accidental or unlawful destruction, loss, alteration, or unauthorized disclosure or access that compromises the security, confidentiality or integrity of such information (a "**Security Breach**"), then such party will notify the other party without undue delay but at the latest within twenty-four (24) hours (or sooner if required by applicable Rules). Oracle and You agree to provide each other, as applicable, with information that either party may be required to disclose to a supervisory authority or affected data subject in accordance with the Rules.

8. JAMINAN TANGGUNGJAWAB, DAN GANTI RUGI EKSKLUSIF	PELEPASAN	8. WARRANTIES, DISCLAIMERS, AND EXCLUSIVE REMEDIES	
8.1	Setiap pihak menyatakan bahwa mereka telah dengan sah menyepakati Perjanjian ini serta memiliki kekuasaan dan wewenang untuk melakukannya. Oracle menjamin bahwa selama Periode Layanan, Oracle akan melaksanakan Layanan menggunakan penanganan dan keahlian materiil yang wajar secara komersial sebagaimana dijelaskan dalam Spesifikasi Layanan. Jika Layanan yang disediakan untuk Anda tidak dilakukan sebagaimana yang dijamin, Anda harus segera menyampaikan pemberitahuan tertulis kepada Oracle yang menggambarkan kekurangan dalam Layanan tersebut (termasuk, sebagaimana berlaku, nomor permintaan layanan yang memberi tahu Oracle tentang kekurangan dalam Layanan tersebut).	8.1	Each party represents that it has validly entered into this Agreement and that it has the power and authority to do so. Oracle warrants that during the Services Period, Oracle will perform the Services using commercially reasonable care and skill in all material respects as described in the Service Specifications. If the Services provided to You were not performed as warranted, You must promptly provide Oracle with a written notice that describes the deficiency in the Services (including, as applicable, the service request number notifying Oracle of the deficiency in the Services).
8.2	ORACLE TIDAK MENJAMIN BAHWA LAYANAN AKAN DILAKSANAKAN TANPA KESALAHAN ATAU TANPA GANGGUAN, DAN BAHWA ORACLE AKAN MEMPERBAIKI SEMUA KESALAHAN LAYANAN, ATAU BAHWA LAYANAN AKAN MEMENUHI KEBUTUHAN ATAU HARAPAN ANDA. ORACLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP MASALAH YANG TERKAIT DENGAN PELAKSANAAN, PENGOPERASIAN, ATAU KEAMANAN LAYANAN YANG DITIMBULKAN OLEH KONTEN ANDA ATAU LAYANAN YANG DIBERIKAN OLEH PIHAK KETIGA.	8.2	ORACLE DOES NOT WARRANT THAT THE SERVICES WILL BE PERFORMED ERROR-FREE OR UNINTERRUPTED, THAT ORACLE WILL CORRECT ALL SERVICES ERRORS, OR THAT THE SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR EXPECTATIONS. ORACLE IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY ISSUES RELATED TO THE PERFORMANCE, OPERATION, OR SECURITY OF THE SERVICES THAT ARISE FROM YOUR CONTENT OR SERVICES PROVIDED BY THIRD PARTIES.
8.3	UNTUK PELANGGARAN APA PUN TERHADAP JAMINAN LAYANAN TERSEBUT, GANTI RUGI EKSKLUSIF ANDA DAN SELURUH TANGGUNG JAWAB ORACLE ADALAH BERUPA PERBAIKAN TERHADAP LAYANAN BERMASALAH YANG MENAKIBATKAN PELANGGARAN JAMINAN, ATAU, JIKA ORACLE TIDAK DAPAT MEMPERBAIKI KEKURANGAN TERSEBUT SECARA SUBSTANSIAL DALAM UPAYA YANG WAJAR SECARA KOMERSIAL, ANDA DAPAT MENGAKHIRI LAYANAN BERMASALAH TERSEBUT DAN ORACLE AKAN MELAKUKAN PENGGANTIAN ATAS BIAYA LAYANAN YANG DIAKHIRI TERSEBUT YANG TELAH ANDA BAYARKAN SEBELUMNYA KEPADA ORACLE UNTUK PERIODE SETELAH TANGGAL BERLAKU EFEKTIF PENGAKHIRAN.	8.3	FOR ANY BREACH OF THE SERVICES WARRANTY, YOUR EXCLUSIVE REMEDY AND ORACLE'S ENTIRE LIABILITY SHALL BE THE CORRECTION OF THE DEFICIENT SERVICES THAT CAUSED THE BREACH OF WARRANTY, OR, IF ORACLE CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT THE DEFICIENCY IN A COMMERCIALY REASONABLE MANNER, YOU MAY END THE DEFICIENT SERVICES AND ORACLE WILL REFUND YOU THE FEES FOR THE TERMINATED SERVICES THAT YOU PREPAID TO ORACLE FOR THE PERIOD FOLLOWING THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION.
8.4	SEJAUH TIDAK DILARANG OLEH HUKUM, JAMINAN INI BERSIFAT EKSKLUSIF DAN TIDAK ADA JAMINAN TERSURAT ATAU	8.4	TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND THERE ARE NO OTHER

TERSIRAT ATAU KETENTUAN LAIN, TERMASUK JAMINAN KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, SERTA KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

8.5 Jika Anda adalah badan hukum atau perorangan dari Indonesia atau memiliki anak perusahaan atau afiliasi yang terdaftar atau didirikan di Indonesia, dengan ini Anda menyetujui dan mengakui bahwa Oracle mematuhi Undang-Undang No. 11 tahun 2008 tentang Informasi dan Transaksi Elektronik (sebagaimana diubah) dan peraturan penerapannya, termasuk tetapi tidak terbatas pada (a) Peraturan Pemerintah No. 71 tahun 2019 tentang Penerapan Sistem dan Transaksi Elektronik dan (b) Peraturan Menteri Komunikasi dan Informatika No. 5 tahun 2020 (sebagaimana diubah dari waktu ke waktu), yang mengatur masalah Electronic System Operator (ESO)/Penyelenggara Sistem Elektronik Indonesia, termasuk amendemennya dari waktu ke waktu, yang mana Oracle terdaftar sebagai ESO di Indonesia dan karena itu memiliki kewajiban untuk memberikan akses kepada Pemerintah Republik Indonesia atau perwakilan resminya ke Konten Anda dalam Layanan untuk dugaan, investigasi, perintah pengadilan, atau permintaan akses dari Pemerintah Republik Indonesia atau perwakilannya kepada Oracle. Setelah Oracle menerima permintaan akses tersebut, Oracle akan memberi tahu Anda, anak perusahaan Anda, atau afiliasi Anda tentang masalah tersebut sesegera mungkin. Bersama ini, Anda menyetujui dan mengakui, yang tidak dapat ditarik kembali, bahwa Anda akan membebaskan Oracle dari setiap kewajiban, tanggung jawab hukum, atau klaim pihak ketiga tentang akses ke Konten Anda yang terdapat dalam Layanan terkait masalah yang ditetapkan dalam Pasal 5 (Larangan Pengungkapan) pada Perjanjian Data Online Oracle ini.

9. PEMBATASAN TANGGUNG JAWAB

9.1 DALAM KONDISI APA PUN, KEDUA BELAH PIHAK ATAU AFILIASINYA TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP KERUGIAN TIDAK LANGSUNG, KONSEKUENSIAL, INSIDENTAL, KHUSUS, BERSIFAT PUNITIF, ATAU DENDA, ATAU SETIAP KEHILANGAN PENDAPATAN, KEUNTUNGAN (KECUALI BIAYA BERDASARKAN PERJANJIAN INI), PENJUALAN, GOODWILL, ATAU REPUTASI.

EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING FOR MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

8.5 If You are a legal entity or person from Indonesia or have a subsidiary or an affiliate registered or incorporated in Indonesia, You hereby agree and acknowledge that Oracle is in compliance with the Law No. 11 of 2008 regarding Electronic Information and Transaction (as amended) and its implementing regulation, including but not limited to (a) Government Regulation No. 71 of 2019 regarding Implementation of Electronic System and Transaction and (b) Ministry of Communications and Informatics No. 5 of 2020 (as may be amended from time to time), which regulates the matter of Indonesian Electronic System Operator (ESO)/ Penyelenggara Sistem Elektronik, including its amendment from time to time, where Oracle is registered as an ESO in Indonesia and accordingly has the obligation to grant access to the Government of the Republic of Indonesia or its authorized representative to your Content in the Services for any allegation or investigation or court order or access request from the Government of the Republic of Indonesia or its representatives to Oracle. Once Oracle receives such an access request, Oracle will notify You or Your subsidiary or Your affiliate on such matter as soon as practicable. You herewith irrevocably agree and acknowledge that You will release Oracle from any liabilities, legal responsibility or third party claim of such access to your Content residing in the Services with regards to the matter set forth in Section 5 (Nondisclosure) of this Oracle Online Data Agreement.

9. LIMITATION OF LIABILITY

9.1 IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR ITS AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, OR EXEMPLARY DAMAGES, OR ANY LOSS OF REVENUE, PROFITS (EXCLUDING FEES UNDER THIS AGREEMENT), SALES, GOODWILL OR REPUTATION.

- 9.2 DALAM KONDISI APA PUN, TANGGUNG JAWAB AGREGAT ORACLE DAN AFILIASI ORACLE YANG TIMBUL DARI ATAU TERKAIT DENGAN PERJANJIAN INI ATAU PESANAN ANDA, BAIK DALAM KONTRAK, PERBUATAN MELAWAN HUKUM, ATAU LAINNYA, TIDAK AKAN MELEBIHI JUMLAH TOTAL YANG SEBENARNYA DIBAYARKAN UNTUK LAYANAN DALAM PESANAN YANG MENIMBULKAN TANGGUNG JAWAB SELAMA 12 (DUA BELAS) BULAN SETELAH PERISTIWA YANG MENIMBULKAN TANGGUNG JAWAB TERSEBUT DALAM PESANAN TERSEBUT.
- 9.2 IN NO EVENT SHALL THE AGGREGATE LIABILITY OF ORACLE AND ORACLE'S AFFILIATES ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT OR YOUR ORDER WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE, EXCEED THE TOTAL AMOUNTS ACTUALLY PAID FOR THE SERVICES UNDER THE ORDER GIVING RISE TO THE LIABILITY DURING THE TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO SUCH LIABILITY UNDER SUCH ORDER.

10. GANTI RUGI

- 10.1 Berdasarkan ketentuan pada Pasal 10 ini, jika pihak ketiga mengajukan klaim terhadap Anda yang mengklaim bahwa (i) Materi Oracle melanggar hak kekayaan intelektual pihak ketiga atau (ii) Oracle gagal memperoleh hak dan lisensi yang sesuai yang diperlukan untuk menyediakan Data Oracle kepada Anda, maka Oracle akan, dengan pengeluaran Oracle sendiri, membela Anda terhadap klaim tersebut dan mengganti Anda atas kerugian, tanggung jawab, biaya, dan pengeluaran yang dibebankan oleh pengadilan kepada pihak ketiga yang mengajukan klaim atau penyelesaian yang disetujui oleh Oracle, dengan ketentuan bahwa Anda mematuhi kewajiban yang ditetapkan pada Pasal 10.3. Oracle tidak setuju untuk mengganti kerugian Anda dengan ketentuan bahwa (a) penggunaan Data Oracle atau Materi Oracle di luar cakupan hak yang diberikan kepada Anda atau melanggar ketentuan apa pun dalam Perjanjian ini atau pesanan Anda; (b) Anda telah memodifikasi atau menggunakan Materi Oracle atau Data Oracle dengan cara yang tidak diizinkan dalam pesanan Anda; atau (c) Materi Oracle yang menimbulkan klaim telah diganti oleh Oracle dengan Materi Oracle yang tidak melanggar ketentuan. Jika klaim pihak ketiga tersebut secara materiil mempengaruhi kemampuan Oracle untuk memenuhi kewajibannya berdasarkan pesanan yang berlaku, maka Oracle dapat, berdasarkan pilihannya sendiri dan setelah menyampaikan pemberitahuan tertulis 30 (tiga puluh) hari sebelumnya, mengakhiri pesanan yang berlaku tersebut.

- 10.2 Berdasarkan ketentuan pada Pasal 10 ini, jika pihak ketiga mengajukan klaim terhadap Oracle (i) yang mengklaim bahwa Konten Anda melanggar hak kekayaan intelektual pihak ketiga atau (ii) yang terkait dengan penggunaan Layanan oleh Anda (termasuk

10. INDEMNIFICATION

- 10.1 Subject to the terms of this Section 10, if a third party makes a claim against You claiming that (i) the Oracle Materials infringe the third party's intellectual property rights or (ii) Oracle failed to obtain the appropriate rights and licenses necessary to make the Oracle Data available to You, then Oracle will, at Oracle's sole expense, defend You against such claim and indemnify You from the damages, liabilities, costs and expenses awarded by the court to the third party claimant or the settlement agreed to by Oracle, provided that You comply with the obligations set forth in Section 10.3. Oracle does not agree to indemnify You to the extent that (a) use of the Oracle Data or Oracle Materials is outside the scope of the rights granted to You or otherwise in violation of any term in this Agreement or Your order, (b) You have modified or used the Oracle Materials or Oracle Data in a way not authorized in Your order or (c) the Oracle Materials from which the claim arises has been replaced by Oracle with non-infringing Oracle Materials. If such a third party claim materially affects Oracle's ability to meet its obligations under the applicable order, then Oracle may, at its option and upon thirty (30) days prior written notice, terminate the applicable order.

- 10.2 Subject to the terms of this Section 10, if a third party makes a claim against Oracle (i) claiming that Your Content infringes a third party's intellectual property rights or (ii) that is related to Your use of the Services (including the provision of Your Content to Oracle) in

penyediaan Konten Anda kepada Oracle) yang melanggar ketentuan Perjanjian ini (termasuk setiap kewajiban privasi dalam Perjanjian ini) atau pesanan Anda, maka Anda akan, dengan biaya dan pengeluaran Anda sendiri, membela Oracle terhadap klaim tersebut dan mengganti Oracle atas kerugian, tanggung jawab, biaya, dan pengeluaran yang dibebankan oleh pengadilan kepada pihak ketiga yang mengajukan klaim atau penyelesaian yang disetujui oleh Anda, dengan ketentuan bahwa Oracle mematuhi kewajiban yang ditetapkan pada Pasal 10.3. Anda tidak setuju untuk mengganti kerugian Oracle dengan ketentuan klaim yang timbul akibat penggunaan Konten Anda oleh Oracle di luar cakupan penggunaan atau hak yang diberikan yang diidentifikasi dalam Perjanjian ini atau pesanan Anda.

violation of the terms of this Agreement (including any privacy obligations in this Agreement) or Your order, then You will, at Your sole cost and expense, defend Oracle against the claim and indemnify Oracle from the damages, liabilities, costs and expenses awarded by the court to the third party claimant or the settlement agreed to by You, provided that Oracle complies with the obligations set forth in Section 10.3. You do not agree to indemnify Oracle to the extent a claim arises out of Oracle's use of Your Content outside the scope of use or rights granted identified in this Agreement or in Your order.

- | | |
|---|---|
| <p>10.3 Jika salah satu pihak meminta ganti rugi ("Penerima Ganti Rugi") dari pihak lainnya ("Pemberi Ganti Rugi") sesuai Pasal 10 ini, Penerima Ganti Rugi harus mematuhi kewajiban berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Segera memberi tahu Pemberi Ganti Rugi secara tertulis, paling lambat 30 (tiga puluh) hari setelah Penerima Ganti Rugi menerima pemberitahuan atas klaim tersebut (atau lebih cepat jika diwajibkan oleh hukum); b. memberi Pemberi Ganti Rugi kendali penuh atas pembelaan dan setiap negosiasi penyelesaian; dan c. memberi Pemberi Ganti Rugi informasi, wewenang, dan bantuan yang dibutuhkan Penyedia untuk melakukan pembelaan atau menyelesaikan klaim. <p>10.4 Pasal 10 ini memberikan informasi tentang ganti rugi eksklusif kepada Penerima Ganti Rugi untuk klaim pihak ketiga tersebut atau kerugian berdasarkan Perjanjian ini.</p> | <p>10.3 If a party seeks indemnification (the "Indemnitee") from the other party (the "Indemnitor") pursuant to this Section 10, the Indemnitee must comply with the following obligations:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Notify the Indemnitor promptly in writing, not later than thirty (30) days after the Indemnitee receives notice of the claim (or sooner if required by applicable law); b. give the Indemnitor sole control of the defense and any settlement negotiations; and c. give the Indemnitor the information, authority and assistance the Indemnitor needs to defend against or settle the claim. <p>10.4 This Section 10 provides the Indemnitee's exclusive remedy for any such third party claims or damages under this Agreement.</p> |
| <p>11. MASA BERLAKU DAN PENGAKHIRAN</p> <p>11.1 Perjanjian ini berlaku untuk pesanan yang disertakan dengan Perjanjian ini.</p> <p>11.2 Layanan yang disediakan berdasarkan Perjanjian ini akan disediakan selama Periode Layanan yang ditetapkan dalam pesanan Anda, kecuali jika ditangguhkan atau diakhiri lebih awal sesuai dengan Perjanjian ini atau pesanan Anda.</p> <p>11.3 Oracle dapat menangguhkan akses Anda, Klien Anda, atau Pengguna Anda ke, atau penggunaan, Layanan jika Oracle meyakini</p> | <p>11. TERM AND TERMINATION</p> <p>11.1 This Agreement is valid for the order which this Agreement accompanies.</p> <p>11.2 Services provided under this Agreement shall be provided for the Services Period defined in Your order, unless earlier suspended or terminated in accordance with this Agreement or Your order.</p> <p>11.3 Oracle may suspend Your, Your Client's, or Your Users' access to, or use of, the Services if Oracle believes that (a) there is a significant</p> |

bahwa (a) terdapat ancaman nyata terhadap fungsi, keamanan, integritas, atau ketersediaan Layanan atau konten, data, atau aplikasi apa pun dalam Layanan; (b) Anda, Klien Anda, atau Pengguna Anda mengakses atau menggunakan Layanan untuk melakukan tindakan yang melanggar hukum atau melanggar Aturan yang berlaku; (c) Anda, Klien Anda, atau Pengguna menggunakan Layanan di negara atau wilayah tertentu yang dibatasi atau menjadi subjek terhadap undang-undang atau peraturan apa pun yang membatasi penyediaan atau penggunaan Layanan tersebut; atau (d) terdapat pelanggaran atas penggunaan Anda atau kewajiban pelaporan. Bila dianggap wajar untuk dilakukan dan diizinkan oleh hukum, Oracle akan menyampaikan pemberitahuan sebelumnya kepada Anda tentang penangguhan tersebut. Oracle akan melakukan upaya yang wajar untuk segera mengaktifkan kembali Layanan setelah Oracle menentukan bahwa masalah yang menyebabkan penangguhan telah teratasi. Setiap penangguhan berdasarkan ayat ini tidak akan membebaskan Anda dari kewajiban Anda untuk melakukan pembayaran yang jatuh tempo dan terutang berdasarkan Perjanjian ini.

threat to the functionality, security, integrity, or availability of the Services or any content, data, or applications in the Services; (b) You, Your Client, or Your Users are accessing or using the Services to commit an illegal act or in violation of applicable Rules; (c) You, Your Client, or Users use the Services in a particular country or region that is restricted or otherwise becomes subject to any laws or regulations restricting the provision or use of the Services; or (d) there is a violation of Your usage or reporting obligations. When reasonably practicable and lawfully permitted, Oracle will provide You with advance notice of any such suspension. Oracle will use reasonable efforts to re-establish the Services promptly after Oracle determines that the issue causing the suspension has been resolved. Any suspension under this paragraph shall not excuse You from Your obligation to make payments due and owing under this Agreement.

11.4 Jika salah satu pihak melanggar ketentuan materiil Perjanjian ini atau pesanan Anda, dan gagal memperbaiki pelanggaran tersebut dalam waktu 30 (tiga puluh) hari sejak penjelasan tertulis tentang pelanggaran tersebut, maka pihak yang melanggar dinyatakan melakukan wanprestasi dan pihak yang tidak melanggar dapat mengakhiri pesanan yang dilanggar ketentuannya tersebut. Jika Oracle mengakhiri pesanan Anda sebagaimana disebutkan dalam kalimat sebelumnya, maka dalam waktu 30 (tiga puluh) hari Anda harus membayar seluruh jumlah yang timbul sebelum pengakhiran tersebut, serta seluruh jumlah yang belum dibayar untuk Layanan berdasarkan pesanan tersebut ditambah pajak dan pengeluaran terkait. Kecuali untuk kelalaian pembayaran biaya, pihak yang tidak melanggar dapat menyetujui, atas kebijaksanaan tunggalnya, untuk memperpanjang jangka waktu 30 (tiga puluh) hari selama pihak yang melanggar terus berusaha secara wajar memperbaiki pelanggaran. Anda setuju bahwa jika Anda dinyatakan melakukan wanprestasi berdasarkan Perjanjian ini, maka Anda tidak dapat menggunakan Layanan yang dipesan tersebut.

11.4 If either party breaches a material term of this Agreement or Your order and fails to correct the breach within thirty (30) days of written specification of the breach, then the breaching party is in default and the non-breaching party may terminate the order under which the breach occurred. If Oracle terminates Your order as specified in the preceding sentence, You must pay within thirty (30) days all amounts that have accrued prior to such termination, as well as all sums remaining unpaid for the Services under such order plus related taxes and expenses. Except for nonpayment of fees, the non-breaching party may agree in its sole discretion to extend the thirty (30) day period for so long as the breaching party continues reasonable efforts to cure the breach. You agree that if You are in default under this Agreement, You may not use those Services ordered.

11.5 Ketentuan yang tetap berlaku setelah pengakhiran atau berakhirnya Perjanjian ini adalah ketentuan yang terkait dengan

11.5 Provisions that survive termination or expiration of this Agreement are those relating to limitation of liability, indemnification,

pembatasan tanggung jawab, ganti rugi, privasi, perlindungan data, pembayaran, dan ketentuan lainnya yang berdasarkan sifatnya harus tetap berlaku.

privacy, data protection, payment, and others which by their nature are intended to survive.

12. PEMANTAUAN DAN ANALISIS LAYANAN

12.1 Oracle terus memantau Layanan untuk memfasilitasi pengoperasian Layanan oleh Oracle; untuk mendeteksi dan mengatasi ancaman terhadap fungsi, keamanan, integritas, dan ketersediaan Layanan serta konten, data, atau aplikasi apa pun dalam Layanan; dan untuk mendeteksi dan mengatasi tindakan yang melanggar hukum. Informasi yang dikumpulkan oleh alat bantu pemantauan Oracle (kecuali Konten Anda) juga dapat digunakan untuk membantu mengelola portofolio produk dan layanan Oracle, untuk membantu Oracle mengatasi kekurangan dalam penawaran produk dan layanannya, serta untuk tujuan manajemen lisensi.

12.2 Oracle dapat (i) mengumpulkan informasi statistik dan informasi lainnya terkait dengan pelaksanaan, operasi, serta penggunaan Layanan dan (ii) menggunakan data dari Layanan dalam bentuk agregat untuk manajemen keamanan dan operasi, untuk membuat analisis statistik, serta untuk tujuan penelitian dan pengembangan (klausul i dan ii seluruhnya dirujuk sebagai "**Analisis Layanan**"). Analisis Layanan dapat mencakup hasil laporan agregat dan anonim yang mengukur pengaruh periklanan offline atau online di seluruh mitra media dan situs penerbit lainnya, serta berisi hasil, data, korelasi, kesimpulan, efektivitas, atau informasi lain yang relevan untuk membandingkan strategi atau efektivitas periklanan. Oracle dapat menyediakan Analisis Layanan untuk publik; namun, Analisis Layanan tidak akan mencantumkan Konten Anda atau Informasi Rahasia dalam bentuk yang dapat berfungsi untuk mengidentifikasi Anda, Klien Anda, atau individu mana pun. Oracle memegang semua hak kekayaan intelektual dalam Analisis Layanan.

13. EKSPOR

13.1 Peraturan perundang-undangan dan peraturan ekspor Amerika Serikat serta peraturan perundang-undangan dan peraturan ekspor setempat yang relevan lainnya berlaku untuk Layanan. Peraturan perundang-undangan ekspor tersebut mengatur penggunaan Layanan (termasuk

12. MONITORING AND SERVICE ANALYSES

12.1 Oracle continuously monitors the Services to facilitate Oracle's operation of the Services; to detect and address threats to the functionality, security, integrity, and availability of the Services as well as any content, data, or applications in the Services; and to detect and address illegal acts. Information collected by Oracle monitoring tools (excluding Your Content) may also be used to assist in managing Oracle's product and service portfolio, to help Oracle address deficiencies in its product and service offerings, and for license management purposes.

12.2 Oracle may (i) compile statistical and other information related to the performance, operation, and use of the Services, and (ii) use data from the Services in aggregated form for security and operations management, to create statistical analyses, and for research and development purposes (clauses i and ii are collectively referred to as "**Service Analyses**"). Service Analyses may include aggregated and anonymized results of reports that measure the impact of offline or online advertising across media partner and other publisher sites, and contain results, data, correlations, conclusions, effectiveness, or other information relevant to comparing advertising strategy or effectiveness. Oracle may make Service Analyses publicly available; however, Service Analyses will not incorporate Your Content or Confidential Information in a form that could serve to identify You, Your Client, or any individual. Oracle retains all intellectual property rights in Service Analyses.

13. EXPORT

13.1 Export laws and regulations of the United States and any other relevant local export laws and regulations apply to the Services. Such export laws govern use of the Services (including technical data) and any Services deliverables provided under this Agreement, and the parties each agree to comply with all

data teknis) serta setiap kiriman Layanan yang diberikan berdasarkan Perjanjian ini. dan masing-masing pihak setuju untuk mematuhi seluruh peraturan perundang-undangan dan peraturan ekspor tersebut (termasuk peraturan “dianggap ekspor” dan “dianggap ekspor kembali”). Masing-masing pihak setuju bahwa tidak ada data, informasi, program perangkat lunak, dan/atau materi yang dihasilkan dari Layanan (atau produk langsungnya) yang akan diekspor, secara langsung atau tidak langsung, dengan cara yang melanggar peraturan perundang-undangan tersebut, atau akan digunakan untuk tujuan apa pun yang dilarang oleh peraturan perundang-undangan tersebut.

- 13.2 Anda mengakui bahwa Layanan dirancang dengan kemampuan agar Anda, Klien Anda, dan Pengguna Anda dapat mengakses Layanan tanpa memperhatikan lokasi geografis dan agar dapat mengirimkan atau memindahkan Konten Anda di antara Layanan dan lokasi lain seperti stasiun kerja Pengguna. Anda bertanggung jawab sepenuhnya atas otorisasi dan manajemen akun Pengguna di seluruh lokasi geografis, serta pengendalian ekspor dan transfer geografis Konten Anda.

14. KEADAAN KAHAR

Masing-masing pihak tidak akan bertanggung jawab atas kegagalan atau penundaan pelaksanaan layanan jika disebabkan oleh: perang, kerusuhan, atau sabotase; keadaan di luar kendali manusia; wabah penyakit; gangguan listrik, Internet, atau telekomunikasi yang tidak disebabkan oleh pihak yang bertanggung jawab; larangan pemerintah (termasuk penolakan atau pembatalan lisensi ekspor, impor, ataupun izin lainnya); perubahan Aturan, atau peristiwa lain di luar kendali yang wajar dari pihak yang bertanggung jawab. Kedua belah pihak akan melakukan upaya yang wajar untuk mengurangi dampak dari keadaan kahar tersebut. Jika keadaan tersebut terus berlangsung selama lebih dari 30 (tiga puluh) hari, maka salah satu pihak dapat membatalkan Layanan yang belum dilaksanakan dan pesanan yang terpengaruh melalui pemberitahuan tertulis. Pasal ini tidak membebaskan pihak mana pun dari kewajiban untuk mengambil langkah-langkah yang wajar untuk mengikuti prosedur pemulihan bencana normal atau kewajiban Anda untuk membayar Layanan tersebut.

15. HUKUM DAN YURISDIKSI YANG BERLAKU

Perjanjian ini diatur dalam hukum substantif dan prosedural Indonesia dan masing-masing pihak

such export laws and regulations (including “deemed export” and “deemed re-export” regulations). We each agree that no data, information, software programs and/or materials resulting from Services (or direct product thereof) will be exported, directly or indirectly, in violation of these laws, or will be used for any purpose prohibited by these laws.

- 13.2 You acknowledge that the Services are designed with capabilities for You, Your Clients, and Your Users to access the Services without regard to geographic location and to transfer or otherwise move Your Content between the Services and other locations such as User workstations. You are solely responsible for the authorization and management of User accounts across geographic locations, as well as export control and geographic transfer of Your Content.

14. FORCE MAJEURE

Neither of us shall be responsible for failure or delay of performance if caused by: an act of war, hostility, or sabotage; act of God; pandemic; electrical, internet, or telecommunication outage that is not caused by the obligated party; government restrictions (including the denial or cancelation of any export, import or other license); change to the Rules, or other event outside the reasonable control of the obligated party. We both will use reasonable efforts to mitigate the effect of a force majeure event. If such event continues for more than thirty (30) days, either of us may cancel unperformed Services and the affected order upon written notice. This Section does not excuse either party’s obligation to take reasonable steps to follow its normal disaster recovery procedures or Your obligation to pay for the Services.

15. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement is governed by the substantive and procedural laws of Indonesia and each party agrees to

setuju untuk tunduk pada yurisdiksi eksklusif dari, dan bertempat di, Pengadilan Negeri Jakarta Pusat atas segala sengketa yang timbul dari atau berkaitan dengan perjanjian ini.

submit to the exclusive jurisdiction of, and venue in, Central Jakarta District Court in any dispute arising out of or relating to this Agreement.

16. PEMBERITAHUAN

- 16.1 Setiap pemberitahuan yang diwajibkan berdasarkan Perjanjian ini akan diberikan kepada pihak lainnya secara tertulis. Jika terjadi sengketa hukum antara Anda dengan Oracle atau jika Anda ingin menyampaikan pemberitahuan berdasarkan Pasal Ganti Rugi dalam perjanjian ini, atau jika Anda mengalami kepailitan ataupun proses hukum sejenis, maka Anda akan segera mengirimkan pemberitahuan tertulis ke: PT Oracle Indonesia di Sentral Senayan I, Office Tower, 9th Floor, Jalan Asia Afrika No. 8, Jakarta 10270, Indonesia, Attention: General Counsel.
- 16.2 Oracle dapat menyampaikan pemberitahuan yang berlaku untuk Layanan Oracle melalui pemberitahuan umum di portal Oracle untuk Layanan, dan pemberitahuan khusus untuk Anda melalui surat elektronik ke alamat email Anda yang tersimpan dalam informasi akun Oracle atau melalui komunikasi tertulis yang dikirim melalui pos prioritas atau pos prabayar ke alamat Anda yang tersimpan dalam informasi akun Oracle.

17. PENGALIHAN

Anda tidak dapat mengalihkan Perjanjian ini atau memberikan ataupun memindahtangankan Layanan, atau setiap jaminan dalam Layanan, kepada individu atau entitas lain.

18. LAIN-LAIN

- 18.1 Oracle merupakan kontraktor independen, dan kedua belah pihak setuju bahwa tidak ada hubungan kemitraan, usaha patungan, atau keagenan di antara kedua belah pihak.
- 18.2 Mitra bisnis Oracle dan pihak ketiga lainnya, termasuk setiap pihak ketiga yang berintegrasi dengan Layanan atau yang Anda tunjuk untuk menyediakan layanan konsultasi, layanan penerapan, ataupun aplikasi yang berinteraksi dengan Layanan, tidak terikat dengan Oracle dan bukan agen Oracle. Oracle tidak berkewajiban pada, terikat oleh, atau bertanggung jawab atas masalah apa pun pada Layanan atau Konten Anda yang timbul akibat setiap tindakan mitra bisnis atau pihak ketiga, kecuali jika mitra

16. NOTICE

- 16.1 Any notice required under this Agreement shall be provided to the other party in writing. If You have a legal dispute with Oracle or if You wish to provide a notice under the Indemnification Section of this Agreement, or if You become subject to insolvency or other similar legal proceedings, You will promptly send written notice to: PT Oracle Indonesia, Sentral Senayan I, Office Tower, 9th Floor, Jalan Asia Afrika No. 8, Jakarta 10270, Indonesia, Attention: General Counsel.
- 16.2 Oracle may give notices applicable to Oracle Services by means of a general notice on the Oracle portal for the Services, and notices specific to You by electronic mail to Your e-mail address on record in Oracle's account information or by written communication sent by first class mail or pre-paid post to Your address on record in Oracle's account information.

17. ASSIGNMENT

You may not assign this Agreement or give or transfer the Services, or any interest in the Services, to another individual or entity.

18. OTHER

- 18.1 Oracle is an independent contractor, and each party agrees that no partnership, joint venture, or agency relationship exists between the parties.
- 18.2 Oracle's business partners and other third parties, including any third parties with which the Services have integrations or that are retained by You to provide consulting services, implementation services or applications that interact with the Services, are independent of Oracle and are not Oracle's agents. Oracle is not liable for, bound by, or responsible for any problems with the Services or Your Content arising due to any acts of any such business partner or third party, unless the business partner or third

bisnis atau pihak ketiga tersebut menyediakan Layanan sebagai subkontraktor Oracle dalam keterlibatan yang dipesan berdasarkan Perjanjian ini dan, jika demikian, maka hanya dengan kapasitas yang sama Oracle akan bertanggung jawab atas sumber daya Oracle berdasarkan Perjanjian ini. Layanan dapat memungkinkan Anda untuk menghubungkan, mengirimkan Konten Anda ke, atau mengakses, situs web, platform, konten, produk, layanan, dan informasi pihak ketiga. Oracle tidak mengendalikan dan tidak bertanggung jawab atas situs web, platform, konten, produk, layanan, serta informasi pihak ketiga tersebut.

party is providing Services as Oracle's subcontractor on an engagement ordered under this Agreement and, if so, then only to the same extent as Oracle would be responsible for its resources under this Agreement. The Services may enable You to link to, transmit Your Content to, or otherwise access third parties' websites, platforms, content, products, services, and information. Oracle does not control and is not responsible for such third parties' websites, platforms, content, products, services, and information.

- | | | | |
|------|--|------|--|
| 18.3 | Apabila ada ketentuan dari Perjanjian ini yang dianggap tidak berlaku atau tidak dapat dilaksanakan, ketentuan lainnya akan tetap berlaku dan ketentuan yang tidak berlaku atau tidak dapat dilaksanakan tersebut harus diganti dengan ketentuan lain yang selaras dengan tujuan dan maksud Perjanjian ini. | 18.3 | If any term of this Agreement is found to be invalid or unenforceable, the remaining provisions will remain effective and such term shall be replaced with another term consistent with the purpose and intent of this Agreement. |
| 18.4 | Kecuali untuk kelalaian pembayaran atau pelanggaran hak kepemilikan Oracle, tidak ada tindakan, apa pun bentuknya, yang timbul dari atau terkait dengan Perjanjian ini yang dapat diajukan oleh pihak mana pun lebih dari dua tahun setelah terjadinya penyebab tindakan tersebut. | 18.4 | Except for actions for nonpayment or breach of Oracle's proprietary rights, no action, regardless of form, arising out of or relating to this Agreement may be brought by either party more than two years after the cause of action has accrued. |
| 18.5 | Sebelum menyepakati pesanan Anda yang diatur dalam Perjanjian ini, Anda sepenuhnya bertanggung jawab untuk menentukan apakah Layanan memenuhi persyaratan teknis, bisnis, atau peraturan Anda. Oracle akan bekerja sama dengan upaya Anda untuk menentukan apakah penggunaan Layanan standar sesuai dengan persyaratan tersebut. Biaya tambahan dapat berlaku untuk setiap pekerjaan tambahan yang dilakukan oleh Oracle atau perubahan pada Layanan. Anda tetap sepenuhnya bertanggung jawab atas kepatuhan Anda terhadap peraturan terkait penggunaan Layanan oleh Anda. | 18.5 | Prior to entering into Your order governed by this Agreement, You are solely responsible for determining whether the Services meet Your technical, business or regulatory requirements. Oracle will cooperate with Your efforts to determine whether use of the standard Services are consistent with those requirements. Additional fees may apply to any additional work performed by Oracle or changes to the Services. You remain solely responsible for Your regulatory compliance in connection with Your use of the Services. |
| 18.6 | Anda setuju untuk memberi Oracle semua informasi, akses, dan kerja sama dengan iktikad baik yang secara wajar diperlukan agar Oracle dapat memberikan Layanan kepada Anda. | 18.6 | You agree to provide Oracle with all information, access, and good faith cooperation reasonably necessary to enable Oracle to provide You the Services. |
| 18.7 | Setelah menyampaikan pemberitahuan tertulis 45 (empat puluh lima) hari sebelumnya dan tidak lebih dari sekali dalam setiap 12 (dua belas) bulan, Oracle dapat mengaudit kepatuhan Anda terhadap ketentuan Perjanjian ini dan pesanan Anda. Anda setuju untuk bekerja sama dengan auditor Oracle serta memberikan bantuan dan akses sewajarnya ke informasi. Setiap | 18.7 | Upon forty-five (45) days written notice and no more than once every twelve (12) months, Oracle may audit Your compliance with the terms of this Agreement and Your order. You agree to cooperate with Oracle's audit and to provide reasonable assistance and access to information. Any such audit shall not unreasonably interfere with Your normal business operations. |

audit tersebut tidak akan mengganggu operasional bisnis normal Anda secara tidak wajar.

19. KESELURUHAN PERJANJIAN

19.1 Anda setuju bahwa Perjanjian ini dan informasi yang disertakan ke dalam/dijadikan bagian dari Perjanjian ini melalui rujukan tertulis (termasuk rujukan ke informasi yang terdapat dalam URL atau kebijakan yang dirujuk), bersama dengan pesanan yang berlaku, merupakan perjanjian lengkap untuk Layanan yang Anda pesan dan menggantikan semua perjanjian atau pernyataan sebelumnya atau yang bersamaan, baik tertulis ataupun lisan, terkait dengan Layanan tersebut.

19.2 Telah secara tegas disetujui bahwa ketentuan Perjanjian ini dan setiap pesanan Oracle akan menggantikan ketentuan dalam setiap pesanan pembelian, portal internet pengadaan, atau dokumen non-Oracle serupa lainnya dan tidak ada ketentuan yang disertakan dalam setiap pesanan pembelian, portal, atau dokumen non-Oracle lainnya tersebut yang akan berlaku atas Layanan yang dipesan. Jika terdapat inkonsistensi antara ketentuan pesanan Anda dan Perjanjian ini, maka pesanan Anda yang akan diutamakan. Perjanjian ini dan pesanan dalam dokumen ini tidak dapat dimodifikasi dan hak serta batasannya tidak dapat diubah atau diabaikan, kecuali dalam bentuk tertulis yang ditandatangani atau diterima secara online oleh perwakilan resmi Anda dan Oracle; namun, Oracle dapat memperbarui Spesifikasi Layanan, termasuk dengan memposting dokumen terbaru di situs web Oracle. Perjanjian ini tidak membentuk hubungan penerima manfaat pihak ketiga.

20. KETENTUAN AGEN

Pasal Ketentuan Agen ini hanya akan berlaku jika Layanan berdasarkan Perjanjian ini atau pesanan Anda akan digunakan oleh atau atas nama Klien.

20.1 Kecuali sebagaimana dinyatakan lain dalam pesanan Anda, Anda dan Klien Anda memiliki hak non-eksklusif, yang tidak dapat dialihkan, dan terbatas untuk mengakses dan menggunakan Layanan (atau kirimannya) selama Periode Layanan yang didefinisikan dalam pesanan Anda, kecuali jika diakhiri lebih awal sesuai dengan Perjanjian ini atau pesanan Anda, hanya untuk aktivitas pemasaran dan periklanan Klien Anda atau tujuan lainnya yang diizinkan dalam pesanan Anda ("Tujuan Klien"). Anda dan Klien Anda

19. ENTIRE AGREEMENT

19.1 You agree that this Agreement and the information which is incorporated into this Agreement by written reference (including reference to information contained in a URL or referenced policy), together with the applicable order, is the complete agreement for the Services ordered by You and supersedes all prior or contemporaneous agreements or representations, written or oral, regarding such Services.

19.2 It is expressly agreed that the terms of this Agreement and any Oracle order shall supersede the terms in any purchase order, procurement internet portal, or other similar non-Oracle document and no terms included in any such purchase order, portal, or other non-Oracle document shall apply to the Services ordered. In the event of any inconsistencies between the terms of Your order and this Agreement, Your order shall take precedence. This Agreement and the order hereunder may not be modified or waived except in a writing signed or accepted online by authorized representatives of You and of Oracle; however, Oracle may update the Service Specifications, including by posting updated documents on Oracle's websites. No third party beneficiary relationships are created by this Agreement.

20. AGENT TERMS

This Agent Terms section will only apply if the Services under this Agreement or Your order will be used by or on behalf of a Client.

20.1 Except as otherwise stated in Your order, You and Your Client(s) have the non-exclusive, non-assignable, limited right to access and use the Services (or deliverables thereof) during the Services Period defined in Your order, unless earlier terminated in accordance with this Agreement or Your order, solely for Your Client's marketing and advertising activities or other purposes permitted in Your order ("Client's Purpose"). You and Your Client(s) may not resell the Services or any portion thereof.

tidak boleh menjual kembali Layanan atau setiap bagiannya.

- | | | | |
|------|--|------|--|
| 20.2 | Anda setuju: | 20.2 | You agree: |
| | i. Anda bertanggung jawab atas kepatuhan Klien Anda terhadap Perjanjian ini dan pesanan Anda; | | i. You are responsible for Your Clients' compliance with this Agreement and Your order; |
| | ii. Klien Anda bukan merupakan penerima manfaat pihak ketiga atas Perjanjian ini atau setiap pesanan antara Anda dan Oracle; | | ii. Your Client is not a third party beneficiary of this Agreement or any order between You and Oracle; |
| | iii. Anda akan menyetujui perjanjian pengguna akhir yang mengikat secara hukum dengan Klien Anda yang mewajibkan Klien Anda mematuhi semua ketentuan Perjanjian ini (termasuk namun tidak terbatas pada, privasi, perlindungan data, Aturan, dan semua batasan tentang penggunaan Layanan) dan pesanan Anda (termasuk Spesifikasi Layanan); | | iii. You will enter into a legally binding end user agreement with Your Client that requires Your Client to comply with all terms of this Agreement (including without limitation, privacy, data protection, Rules, and all restrictions on the use of the Services) and Your order (including Service Specifications); |
| | iv. Dalam keadaan apa pun, Anda tidak akan memberikan hak akses atau penggunaan, atau membuat komitmen terkait aspek fungsi atau teknis Layanan, yang lebih luas dari yang ditetapkan dalam Perjanjian ini atau pesanan Anda (termasuk Spesifikasi Layanan). | | iv. In no event will You grant access or usage rights, or make commitments regarding functional or technical aspects of the Services, that are broader than those set forth in this Agreement or Your order (including the Service Specifications); |
| | v. Anda akan memberlakukan ketentuan perjanjian pengguna akhir antara Anda dan Klien Anda tersebut; | | v. You will enforce the terms of such end user agreement between You and Your Client; |
| | vi. Anda bertanggung jawab sepenuhnya atas semua kewajiban pembayaran berdasarkan Perjanjian ini dan pesanan Anda; dan | | vi. You are solely responsible for all payment obligations under this Agreement and Your order; and |
| | vii. Anda akan segera memberi tahu Oracle jika Anda mengetahui adanya pelanggaran terhadap perjanjian pengguna akhir tersebut oleh Klien Anda. | | vii. You will promptly inform Oracle if You are aware of any breach of such end user agreement by Your Client. |
| 20.3 | Lebih lanjut, Anda setuju bahwa Anda akan menjaga keakuratan pembukuan dan catatan yang berkaitan dengan Layanan yang digunakan untuk Klien berdasarkan Perjanjian ini dan pesanan Anda. Setelah 45 (empat puluh lima) hari sejak pemberitahuan tertulis, Oracle dapat mengaudit distribusi Layanan oleh Anda, kewajiban pelaporan, dan kepatuhan terhadap Perjanjian ini dan pesanan Anda. Anda setuju untuk bekerja sama dengan auditor Oracle dan memberikan bantuan dan akses yang sewajarnya ke informasi. Setiap audit tersebut tidak akan mengganggu operasional bisnis normal Anda secara tidak wajar. | 20.3 | Furthermore, You agree that You will keep accurate books and records in connection with Services used for Clients under this Agreement and Your order. Upon forty-five (45) days written notice, Oracle may audit Your distribution of the Services, reporting obligations, and compliance with this Agreement and Your order. You agree to cooperate with Oracle's audit and provide reasonable assistance and access to information. Any such audit shall not unreasonably interfere with Your normal business operations. |

- | | | | |
|------|--|------|---|
| 20.4 | <p>Jika Anda menggunakan Layanan atas nama Klien yang secara tegas diidentifikasi dalam pesanan Anda dan Anda berhenti menggunakan Layanan atas nama Klien yang diidentifikasi tersebut selama Periode Layanan pesanan tersebut, maka Anda akan segera (namun tidak lebih lama dari 5 (lima) hari setelah tanggal Anda berhenti menggunakan Layanan) menyampaikan pemberitahuan tertulis kepada Oracle yang menyebutkan tanggal saat penggunaan tersebut dihentikan (“Tanggal Pengakhiran Penggunaan”). Pesanan Anda serta seluruh hak untuk menggunakan dan mengakses Layanan akan secara otomatis berakhir, yang berlaku efektif pada Tanggal Pengakhiran Penggunaan. Pengakhiran Layanan tidak akan mempengaruhi kewajiban pembayaran Anda berdasarkan pesanan Anda dan Anda setuju untuk membayar kepada Oracle, dalam waktu 30 (tiga puluh) hari setelah Tanggal Pengakhiran Penggunaan tersebut, jumlah yang setara dengan total biaya yang belum dibayarkan dalam kontrak berdasarkan pesanan Anda selama jangka waktu Periode Layanan penuh untuk pesanan tersebut (yakni, tanpa mempengaruhi pengakhiran lebih awal).</p> | 20.4 | <p>If You are using the Services on behalf of a Client expressly identified in Your order and You cease using the Services on behalf of such identified Client during the Services Period of such order, then You will promptly (but in no event longer than five (5) days after the date You had ceased using the Services) give written notice to Oracle specifying the date on which such use ceased (the “Use Termination Date”). Your order and all rights to use and access the Services will automatically terminate effective as of the Use Termination Date. Termination of the Services will not affect Your payment obligations under Your order and You agree to pay to Oracle within (30) days after the Use Termination Date an amount equal to the total unpaid fees contracted under Your order for the duration of the full Services Period of such order (i.e. without giving effect to any early termination).</p> |
| 20.5 | <p>Oracle dapat mengubah harga untuk Data Oracle (kecuali Data Bermerek) sekali per kuartal kalender dengan menyampaikan pemberitahuan (dapat melalui email) kepada Anda. Setiap perubahan harga tersebut akan berlaku efektif pada awal kuartal berikutnya. Penyedia pihak ketiga Data Bermerek (sebagaimana didefinisikan dalam Spesifikasi Layanan) menyediakan rekomendasi harga untuk Data Bermerek mereka, dan Anda bertanggung jawab untuk memperbarui harga Data Bermerek setelah Oracle menyampaikan pemberitahuan tentang saran perubahan harga tersebut.</p> | 20.5 | <p>Oracle may change pricing for Oracle Data (except Branded Data) once per calendar quarter by providing notice (email acceptable) to You. Any pricing changes will be effective at the start of the following quarter. Third party providers of Branded Data (as defined in the Service Specifications) provide recommended pricing for their Branded Data, and You are responsible for updating Branded Data prices after Oracle provides notice of suggested pricing changes.</p> |
| 20.6 | <p>Anda setuju untuk memiliki Pedoman Perilaku yang secara substansial sama dengan ketentuan dalam Pedoman Perilaku Mitra Oracle yang tersedia di https://www.oracle.com/corporate/citizenship/values-ethics.html.</p> | 20.6 | <p>You agree to have a Code of Conduct that is substantially similar to the terms in Oracle’s Partner Code of Conduct available at https://www.oracle.com/corporate/citizenship/values-ethics.html.</p> |

21. DEFINISI DALAM PERJANJIAN

- 21.1 **“Agen”** berarti agen resmi Klien dengan kewenangan hukum untuk mengikat Klien berdasarkan perjanjian tertulis dengan Klien.
- 21.2 **“Klien”** berarti klien Anda, jika ada, yang diidentifikasi dalam pesanan Anda (atau secara alternatif dijelaskan dalam pesanan

21. AGREEMENT DEFINITIONS

- 21.1 **“Agent”** means the authorized agent of a Client with legal authority to bind the Client pursuant to a written agreement with the Client.
- 21.2 **“Client”** means Your client, if any, identified in Your order (or in an alternative manner described in Your order) who wishes to use,

Anda) yang ingin menggunakan, atau meminta Anda menggunakan Layanan dan Data Oracle atas namanya.

or have You use on its behalf, the Services and Oracle Data.

- 21.3 **“Mekanisme Persistensi Identitas”** berarti pengidentifikasi cookie, pengidentifikasi statistik, pengidentifikasi perangkat bergerak, pengidentifikasi hash, tag, piksel atau pengidentifikasi lainnya.
- 21.3 **“Identity Persistence Mechanism”** means cookie identifiers, statistical identifiers, mobile device identifiers, hashed identifiers, tags, pixels or other identifiers.
- 21.4 **“Data Oracle”** berarti data pihak ketiga, data konsumen yang dikumpulkan oleh Oracle, serta karya turunannya, yang dilisensikan atau disediakan untuk Anda, oleh atau atas nama Oracle sesuai dengan Perjanjian ini. Data Oracle termasuk, namun tidak terbatas pada, analisis data, Segmen, dan data audiens. Data Oracle tidak mencakup Materi Oracle.
- 21.4 **“Oracle Data”** means third-party data, consumer data collected by Oracle, and derivatives thereof, licensed or made available to You, by or on behalf of Oracle pursuant to this Agreement. Oracle Data includes, but is not limited to, data analytics, Segments, and audience data. Oracle Data does not include Oracle Materials.
- 21.5 **“Materi Oracle”** berarti semua materi, perangkat lunak, teknologi, layanan, platform, Mekanisme Persistensi Identitas, dan setiap produk karya yang dimiliki Oracle, serta setiap penyempurnaan terhadap materi di atas, yang disediakan Oracle kepada Anda dalam kaitannya dengan Perjanjian ini. Materi Oracle tidak mencakup Data Oracle.
- 21.5 **“Oracle Materials”** means all Oracle-owned materials, software, technology, services, platform, Identity Persistence Mechanisms and any work products, and any enhancements to the foregoing, that Oracle makes available to You in connection with this Agreement. Oracle Materials does not include Oracle Data.
- 21.6 **“Dokumen Pemesanan”** atau "pesanan" berarti dokumen yang secara tegas diatur dalam ketentuan dan persyaratan Perjanjian ini yang, pada saat diterima oleh Oracle, Anda memesan Layanan dari Oracle.
- 21.6 **“Ordering Document”** or "order" means a document that is expressly governed by the terms and conditions of this Agreement by which, when accepted by Oracle, You order Services from Oracle.
- 21.7 **“Data Pribadi”** berarti informasi yang didefinisikan sebagai informasi pribadi yang dapat diidentifikasi secara pribadi atau data pribadi berdasarkan Aturan.
- 21.7 **“Personal Data”** means information defined as personally identifiable, personal information or personal data by the Rules.
- 21.8 **“Aturan”** berarti semua (i) privasi, komunikasi elektronik, undang-undang perlindungan data, aturan, peraturan, termasuk Peraturan (UE) 2016/679 Parlemen dan Dewan Eropa tanggal 27 April 2016 tentang perlindungan individu terkait pengolahan data pribadi dan tentang kebebasan pergerakan data tersebut, serta membatalkan Petunjuk 95/46/EC (Peraturan Perlindungan Data Umum); dan (ii) pedoman peraturan, serta setiap pedoman peraturan mandiri yang berlaku, termasuk, namun tidak terbatas pada, setiap Prinsip Peraturan Mandiri tentang Aliansi Periklanan Digital (**“DAA”**) (saat ini tersedia di <http://www.aboutads.info/principles>), Pedoman Perilaku Inisiatif Periklanan Jaringan (**“NAI”**) (saat ini tersedia di <http://www.networkadvertising.org/code-enforcement/code>), dan Kode Aplikasi Perangkat Bergerak NAI (saat ini tersedia di <http://www.networkadvertising.org/mobile/NA>
- 21.8 **“Rules”** means all applicable (i) privacy, electronic communications and data protection laws, rules, regulations, including Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation); and (ii) regulatory guidelines, as well as any applicable self-regulatory guidelines, including, without limitation, each of the Self-Regulatory Principles of the Digital Advertising Alliance (**“DAA”**) (currently available at <http://www.aboutads.info/principles>), the Code of Conduct of the Network Advertising Initiative (**“NAI”**) (currently available at <http://www.networkadvertising.org/code-enforcement/code>) and the NAI Mobile Application Code (currently available at <http://www.networkadvertising.org/mobile/NA>

I_Mobile_Application_Code.pdf), Asosiasi Pedoman Praktik Bisnis Etis Pengiklan Nasional ("**ANA**") (saat ini tersedia di <https://thedma.org/accountability/ethics-and-compliance/dma-ethical-guidelines/>), dan Prinsip Aliansi Periklanan Digital Interaktif Eropa ("**EDAA**") (saat ini tersedia di <http://www.edaa.eu/european-principles/>) yang berlaku, sebagaimana perubahannya masing-masing.

21.9 "**Segmen**" berarti klasifikasi data, individu, atau perilaku individu.

21.10 "**Spesifikasi Layanan**" berarti dokumen berikut ini, sebagaimana berlaku terhadap Layanan berdasarkan pesanan Anda: (a) Kebijakan Pengiriman dan Hosting Cloud Oracle dan dokumen pillar terkait; (b) deskripsi layanan Oracle yang tersedia di <https://www.oracle.com/corporate/contracts/data-services/service-descriptions.html> atau dijelaskan dalam pesanan Anda; (c) Kebijakan Privasi Periklanan Oracle, yang tersedia di <https://www.oracle.com/legal/privacy/advertising-privacy-policy.html>; dan (d) setiap dokumen Oracle lainnya yang dirujuk dalam atau disertakan ke dalam/dijadikan bagian dari pesanan Anda.

21.11 "**Pengguna**" berarti karyawan, kontraktor, agen, penyedia layanan, dan pengguna akhir, sebagaimana berlaku, yang diberi wewenang oleh Anda atau atas nama Anda untuk menggunakan Layanan sesuai dengan Perjanjian ini dan pesanan Anda.

21.12 "**Konten Anda**" berarti semua teks, file, gambar, grafis, ilustrasi, informasi, data (termasuk Data Pribadi), audio, video, foto, serta konten dan materi lainnya, dalam format apa pun, yang diberikan oleh Anda atau setiap Pengguna Anda atau Klien Anda kepada Oracle sesuai dengan Perjanjian ini dan pesanan Anda.

22. BAHASA

Dokumen ini ditandatangani dalam versi bahasa Inggris dan bahasa Indonesia. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, versi bahasa Inggris akan berlaku apabila ada perselisihan atau inkonsistensi antara versi bahasa Inggris dan bahasa Indonesia.

I_Mobile_Application_Code.pdf), the Association of National Advertiser's Guidelines for Ethical Business Practice ("**ANA**") (currently available at <https://thedma.org/accountability/ethics-and-compliance/dma-ethical-guidelines/>), and the Principles of the European Interactive Digital Advertising Alliance ("**EDAA**") (currently available at <http://www.edaa.eu/european-principles/>), as each may change.

21.9 "**Segment**" means a classification of data, of an individual, or of an individual's behavior.

21.10 "**Service Specifications**" means the following documents, as applicable to the Services under Your order: (a) the Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies and the associated pillar document; (b) the Oracle service descriptions available at <https://www.oracle.com/corporate/contracts/data-services/service-descriptions.html> or described in Your order; (c) the Oracle Advertising Privacy Policy, available at <https://www.oracle.com/legal/privacy/advertising-privacy-policy.html>; and (d) any other Oracle documents that are referenced in or incorporated into Your order.

21.11 "**Users**" means those employees, contractors, agents, service providers, and end users, as applicable, authorized by You or on Your behalf to use the Services in accordance with this Agreement and Your order.

21.12 "**Your Content**" means all text, files, images, graphics, illustrations, information, data (including Personal Data), audio, video, photographs, and other content and material, in any format, provided by You or any of Your Users or Your Client to Oracle pursuant to this Agreement and Your order.

22. LANGUAGE

This document is executed in English and Indonesian language versions. To the extent permitted under applicable law, the English language version will prevail in the case of any dispute or inconsistency between the English language and Indonesian language versions.